

Bruselj, 1. junij 2023
(OR. en)

9998/23

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0071(NLE)

SCH-EVAL 121
MIGR 186
COMIX 269

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Datum:	30. maj 2023
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	9212/23
Zadeva:	Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2022 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda pri vračanju v Španiji

V prilogi vam pošiljamo Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2022 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda pri vračanju v Španiji, sprejet na seji Sveta 30. maja 2023.

V skladu s členom 15(3) Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 bo to priporočilo poslano Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom.

PRIPOROČILU

**za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2022 med ocenjevanjem uporabe
schengenskega pravnega reda pri vračanju v Španiji**

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi
ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda
in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o
ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma¹ ter zlasti člena 15(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Februarja–marca 2022 je bilo za Španijo opravljeno schengensko ocenjevanje na področju
vračanja. Po ocenjevanju je bilo z Izvedbenim sklepom Komisije [C(2023) 150] sprejeto
poročilo z ugotovitvami in ocenami, v katerem so navedene dobre prakse in pomanjkljivosti,
ugotovljene med ocenjevanjem.
- (2) Podati bi bilo treba priporočila za ukrepe, ki bi jih morala Španija sprejeti za odpravo
pomanjkljivosti, ugotovljenih pri ocenjevanju. Glede na pomen spoštovanja schengenskega
pravnega reda, zlasti Direktive 2008/115/ES, bi bilo treba prednost dati izvajanju priporočil
1, 2, 3, 7, 9 in 14.

¹ UL L 295, 6.11.2013, str. 27.

- (3) Da bi zagotovili enotno uporabo direktive o vračanju, je treba na podlagi ustrezne sodne prakse Sodišča izvajanje priporočila 2 podpreti z namenskimi razpravami v kontaktni skupini za direktivo o vračanju. To pojasnilo razlage navedenega priporočila ne bi smelo posegati v izvajanje ostalih priporočil Sveta za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanji, opravljenimi v skladu z Uredbo Sveta (EU) 2022/922¹.
- (4) Ta sklep bi bilo treba poslati Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom držav članic.
- (5) Uredba Sveta (EU) 2022/922 se uporablja od 1. oktobra 2022. V skladu s členom 31(3) navedene uredbe bi bilo treba dejavnosti nadaljnjega ukrepanja in spremljanja ocenjevalnih poročil in priporočil, začnši s predložitvijo akcijskih načrtov, izvajati v skladu z Uredbo (EU) 2022/922.
- (6) Španija bi morala v skladu s členom 21(1) Uredbe Sveta (EU) 2022/922 v dveh mesecih od sprejetja tega sklepa pripraviti akcijski načrt za izvedbo vseh priporočil in odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih v ocenjevalnem poročilu. Španija bi morala navedeni akcijski načrt predložiti Komisiji in Svetu –

PRIPOROČA:

Španija bi morala:

Nacionalni sistem vračanja

1. zagotoviti, da se odločba o vrnitvi nemudoma izda vsakemu državljanu tretje države, ki nezakonito prebiva v Španiji, kot zahteva člen 6(1) Direktive 2008/115/ES;

¹ Uredba Sveta (EU) 2022/922 z dne 9. junija 2022 o vzpostavitvi in delovanju ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1053/2013 (UL L 160, 15.6.2022, str. 1).

2. spremeniti nacionalno zakonodajo, da se zagotovi, da se državljanom tretjih držav, ki nezakonito prebivajo v Španiji v smislu Direktive 2008/115/ES, izda odločba o vrnitvi, kot zahteva člen 6(1) Direktive 2008/115/ES, in ne le globa;
3. sprejeti vse potrebne ukrepe v skladu s členom 8(1) Direktive 2008/115/ES za izvrševanje odločb o vrnitvi, zlasti z naslednjim:
 - (1) zagotovitvijo proaktivnega vodenja primerov vseh državljanov tretjih držav, ki jim je bila izdana odločba o vrnitvi, vključno s tistimi, ki niso pridržani;
 - (2) dejavnim usmerjanjem državljanov tretjih držav na svetovanje v zvezi z vračanjem;
 - (3) zagotovitvijo učinkovite kombinacije ukrepov, ki so na voljo za preprečevanje pobega nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav, vključno z manj prisilnimi ukrepi;
 - (4) omogočanjem omejenega daljšega obdobja pridržanja z uporabo prožnosti iz člena 15(5) in (6) Direktive 2008/115/ES, da se zagotovi zadosten čas za izvedbo odstranitve nezakonito prebivajočega državljana tretje države;
 - (5) izvajanjem mehanizma za hitro obravnavo ponavljajočih se prošenj za azil, ki so očitno vložene zaradi zavlačevanja ali oviranja postopka vračanja;

Postopki

4. zagotoviti, da odločbe o vrnitvi, ki zadevajo mladoletnike s spremstvom, vključujejo individualno oceno posebnega položaja zadevnega mladoletnika in največje otrokove koristi;

5. zagotoviti, da se v vseh odločbah o vrnitvi, ki se izdajo nezakonito prebivajočim državljanom tretjih držav, navede obveznost, da morajo zapustiti ozemlje vseh držav schengenskega območja ter odpotovati v določeno tretjo državo, v skladu s členom 3(3) in 3(4) Direktive 2008/115/ES; sprejeti ukrepe za zagotovitev spoštovanja načela nevračanja, kadar tretja država vrnitve v odločbi o vrnitvi ni navedena, ker je ni mogoče ugotoviti v skladu z nacionalnim pravom ali nacionalno pravno prakso;
6. zagotoviti, da odločbe o vrnitvi in prepovedi vstopa jasno določajo obveznost zapustitve ozemlja in prepoved vstopa na ozemlje Evropske unije in schengenskega območja;
7. prenesti člen 3(3) Direktive 2008/115/ES v špansko zakonodajo;
8. zagotoviti, da razgovori pred izdajo odločb o vrnitvi sistematično vključujejo vprašanja o morebitnih tveganjih za varnost osebe v primeru vrnitve, da se omogoči celovita ocena načela nevračanja v skladu s členom 5 Direktive 2008/115/ES;

Pridržanje

9. spremeniti nacionalno zakonodajo, da se uskladi s členom 15(4) Direktive 2008/115/ES, za zagotovitev, da so državljani tretjih držav izpuščeni iz pridržanja, ko ni več mogoče upravičeno pričakovati njihove odstranitve;
10. zagotoviti, da centri za pridržanje, vključno s prostori za pridržanje na madridskem letališču, zagotavljajo ustrezne pogoje za pridržanje in odražajo upravno naravo odvzema prostosti, tudi z ureditvijo centrov na način, da so čim manj podobni zaporom;
11. pridržanim državljanom tretjih držav sistematično in izčrpno zagotavljati informacije o pravilih, ki se uporabljajo za oddajo v samico, ter o njihovih pravicah in obveznostih;

12. zagotoviti, da bodo moški in ženske, pridržani v prostorih za pridržanje na madridskem letališču, nastanjeni ločeno, tako da se učinkovito zagotovi ustrezna zasebnost;
13. zagotoviti, da se družinskim članom zagotovi ločena nastanitev, ki zagotavlja ustrezno zasebnost, kot zahteva člen 17(2) Direktive 2008/115/ES;
14. zagotoviti, da imajo pridržani državljani tretjih držav, tudi v prostorih za pridržanje na madridskem letališču, možnost, da pravočasno vzpostavijo stik s svojimi zakonitimi zastopniki, družinskimi člani ali pristojnimi konzularnimi organi, kot zahteva člen 16(2) Direktive 2008/115/ES; zagotoviti potrebno zasebnost obiskovalcev in pridržanih oseb;

Prisilna vrnitev

15. v primeru odložene odstranitve izročiti pisno potrdilo, da se odločba o vrnitvi začasno ne izvrši, v skladu s členom 14(2) Direktive 2008/115/ES;
16. zagotoviti učinkovitost sistema za spremljanje prisilnega vračanja v skladu s členom 8(6) Direktive 2008/115/ES z dodelitvijo zadostnih virov za zagotovitev ustrezne intenzivnosti spremljanja.

V Bruslju,

Za Svet

predsednik/predsednica
